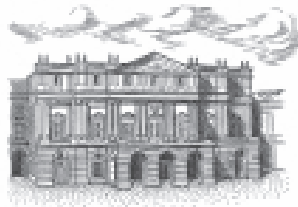


**Giacomo Puccini**  
**Turandot**

Tämän illan esitys on omistettu Teatro alla Scalan  
uudelleen avaamisen kunniaksi.

Kvällens föreställning tillägnas Teatro alla Scala med  
anledning av återinvigningen.



AMICI DELLA SCALA

**Giacomo Puccini**

# Turandot

Libretto **Giuseppe Adami** ja **Renato Simoni** Carlo Gozzin näytelmän mukaan  
Libretto **Giuseppe Adami** och **Renato Simoni** efter Carlo Gozzis skådespel

Kolmannen näytöksen loppuosan musiikin täydentänyt **Franco Alfano**  
Tredje akten kompletterad av **Franco Alfano**  
Kantaesitys Milanossa / Uruppförande i Milan 25.4.1925

**16.4.2005**

14. esitys ensi-illan 24.1.2004 jälkeen / 14 föreställningen efter premiären 24.1.2004

Musiikinjohto / Dirigent **MUHAI TANG**  
Ohjaus / Regi **SONJA FRISELL**  
Lavastus ja puvut / **JEAN-PIERRE PONNELLE**En suunnitelman mukaan  
Scenografi och kostymer efter **JEAN-PIERRE PONNELLE**  
Valaistussuunnittelu /  
Ljusplanering **JOAN SULLIVAN-GENTHE**

Turandot **BAYSA DASCHNYAM**  
Calaf **MIKA POHJONEN**  
Liù **RITVA-LIISA KORHONEN**  
Ping **SAULI TIILIKAINEN**  
Pang **AKI ALAMIKKOTERVO**  
Pong **ARI GRÖNTHAL**  
Timur **ILKKA VIHAVAINEN**  
Altoum **PERTTI MÄKELÄ**  
Mandariini / Mandarin **JARMO OJALA**  
Persian prinssi /  
Prinsen av Persien **JUHA LEHMUS**  
Turandotin palvelijat /  
Turandots betjänter **LEENA LIIMATAINEN, MINNA KESÄLÄINEN**

Pyöveli / En bödel **SAMI VARTIAINEN**  
Miimikot / Mimiker **SAMI HILTUNEN, RIKU IMMONEN, ANTTI NIEMINEN, SAKARI SAIKKONEN**  
Tanssijat / Dansare **PIHLA PALTEISTO, MINNA LIIMATAINEN, SAANA SAVOLA**  
Persian prinssi / Prinsen av Persien **TUOMAS KONTTINEN**

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperans kör  
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperans orkester  
Suomen Kansallisoopperan lapsikuoro / Finlands Nationaloperas barnkör

Suomenkielinen käännös tekstityslaitteessa / Finsk text i textmaskinen **Leena Vallisaari**  
Englanninkielinen käännös tekstityslaitteessa / Engelsk text i textmaskinen **Roderick Fletcher**  
Esityksen valokuvaaminen ja nauhoittaminen ehdottomasti kielletty /  
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet

Yhteistyössä Sevillan Teatro de la Maestranzan kanssa /  
I samarbete med Teatro de la Maestranza de Sevilla

Väliaika II näytöksen jälkeen / Paus efter II akten  
Näytäntö päättyy n. klo 21.45 / Föreställningen slutar ca. kl 21.45